

**"Chorbuch für den neuapostolischen Gottesdienst" (2013)**

Auflistung der Änderungen in Chorsätzen, die aus der Chormappe übernommen wurden (Stand: 16.12.2013)

Nr.	Nr alt	Titelanfang	Veränderung Text	Veränderung Musik	Bearbeitungsgrund und -ziel
4	314	<b>Die Lenden lasst umgürtet s.</b>	Wegfall Strophe 3	/	Theologische Überlegungen
9	24	<b>Machet die Tore weit</b>	/	Kürzung Mittelteil	Kürzung / Vereinfachung
17	311	<b>Tochter Zion</b>	Textanpassung an GB		Vereinheitlichung CB / GB
27	CLS II 136	<b>Fröhlich soll mein Herze spr.</b>	neuer Titel; Textanpassung an GB		Vereinheitlichung CB / GB
36	CLS II 141	<b>Lobt Gott, ihr Christen</b>	Textanpassung an GB		Vereinheitlichung CB / GB
40	CLS II 147	<b>Zu Bethlehem geboren</b>	Str. 1 "Kindelein" anstatt "Kind gar fein"; neue 3. Strophe		Vereinheitlichung CB / GB
64	350	<b>Auferstanden ist der Herr</b>		neue Tonart	bessere Singbarkeit
74	348	<b>Heut' triumphieret</b>	Textänderung in allen Strophen	neue Tonart (G-Dur); neuer dreistimmiger Satz	Textrückführung auf Original
77	345	<b>Steig hoch empor</b>		Änderung Sopran T 8, e" statt d"	Druckfehler
82	356	<b>Geisteswind</b>	T. 17: "Mögest du" anstatt "Möchtest du"		Grammatikalische Richtigstellung
85	357	<b>Komm, Heil'ger Geist</b>	T. 13-14: "falschem Trachten" anstatt "meinen Sünden"		Rückführung auf Original
103	109	<b>Herr, an deines Altars Stufen</b>	Neuer Titel: "Herr, an..."; Str. 1 T. 4 "Höre" anstatt "Hör doch"; Str. 3 T. 8-9 "des Glaubens Banner" anstatt "das Glaubensbanner"		Theologische Überlegungen
106	32	<b>Herr, ich habe lieb</b>		Wegfall Wiederholungen	Kürzung
108	135	<b>Herr, sei mir</b>	/	Stimmführung T 17 Tenor Bass (Stimmtausch)	Vereinfachung
109	13	<b>Heute, Heute</b>	/	Original um Solo-Teil und Schluss gekürzt	Kürzung / Vereinfachung
111	167	<b>Ich komme vor dein Angesicht</b>	Str. 4, T.28: "du ziehst mich" statt "mit Kraft an"		Rückführung auf Original
112	148	<b>Jesu, erfülle mein</b>	letzter Halbsatz Refrain: "o Herr" statt "Heiland"	Tonänderung Alt,Tenor,Bass im T. 3, Zz. 5/6	vorher falsche Silbe betont; Tonsatzkorrektur
116	72	<b>Lass du mich</b>	Veränderungen in allen Strophen	T 5, Zz 1, Alt f' statt es'	Textrückführung auf Original / Tonsatzfehler
126	20	<b>Vater der Liebe</b>		neuer dreistimmiger Satz	Vereinfachung
127	2	<b>Wer steht vor</b>	Str. 1 und 3 neu; Str. 2, T.8-9 Änderung	/	Rückführung auf Original
128	31	<b>Wie Maria will ich lauschen</b>	Neuer Titel; Änderungen in allen Strophen	neuer vierstimmiger Satz	ehemaliger Satz Freimaurer-Lied
129	7	<b>Wo soll ich gehn</b>	Änderung Str. 2, T.5-6 und Refrain T.21-24		Theologisch-inhaltliche Überlegungen
130	21	<b>Ziehe deine Schuhe aus</b>	T.2-4: "deine Schuhe aus" anstatt "...aus, der Ort ist heilig."	T. 4, Zz.1 Sopran e' anstatt g'	Textverbesserung / Tonsatzfehler
131	230	<b>Alles Leben strömt aus dir</b>	Strophe 2 "fühle, dass ich bin" statt "was"	/	Druckfehler
133	334a	<b>Anbetung will ich</b>	Änderungen Str. 2, T.2-3 und T.14; Str. 3, T.13	Bassführung T 7 und T 18/19	Textrückführung auf Original / Druckfehler
138	323	<b>Ehre, Ehre sei Gott</b>	Änderungen in allen Strophen	andere Tonart	Rückführung auf Original
139	269	<b>Erhaben, o Herr</b>	/	Wiederholung 4 Takte vor Schluss	Vereinfachung
144	238	<b>Heilig, Heilig, Heilig</b>	Wegfall Strophe 2	/	Rückführung auf Original
145	123	<b>Heilig, heilig ist Gott</b>	T.5-7 neu: "der da war und der da ist"		Anpassung an Bibeltext
146	263	<b>Herr, deine Güte</b>	/	Wegfall 2. Wiederholung	Kürzung / Vereinfachung
148	366	<b>Herr, den ich tief</b>	Textrückführung	/	Rückführung auf Original
150	169	<b>Ich will beten</b>	Str. 1, T.12 "du wirst" anstatt "wirst du"		Textanpassung
152	231	<b>Preis und Anbetung</b>	T.20 "weit" anstatt "weil"		Textkorrektur
154	CLS II 5	<b>Auf dich, o Herr</b>		Änderungen in T. 1, 5, 9, 10, 14, 21, 30	Rückführung auf Original
155	373	<b>Befiehl dem Herren</b>	Titel: "... Herren"	Kürzung Mittelteil: Wegfall der Takte 19-30 (Mittelteil); T.17, Zz. 2 Bass Wegfall Oktavsprung; T. 18 Bass f anstatt F	Kürzung / Vereinfachung
159	55	<b>Der Herr behüte dich</b>	/	Änderung Tenor/Alt T 5 Zz 4	Tonsatzfehler / Vereinfachung

**"Chorbuch für den neuapostolischen Gottesdienst" (2013)**

Auflistung der Änderungen in Chorsätzen, die aus der Chormappe übernommen wurden (Stand: 16.12.2013)

Nr.	Nr alt	Titelanfang	Veränderung Text	Veränderung Musik	Bearbeitungsgrund und -ziel
168	78	<b>Durch viele große</b>	neue Str. 2; Str. 3, T.1-4 "Er...mich...mein..."	/	Textergänzung / Rückführung auf Original
171	193	<b>Fürchte dich nicht länger</b>		T. 5, Zz. 4 Tenor c' anstatt as	Tonsatzfehler
174	111	<b>Gott ist mein Licht, der Herr</b>	Textrückführung	Taktänderung: 6/4 anstatt 3/4; T.12 Viertel-Pause	Rückführung auf Original
186	338b	<b>Liebe Seele, lass Gott</b>	geringfügige Änderung Strophe 2	/	sprachliche Verbesserung
189	171	<b>Was frag ich</b>	Textrückführung	/	Rückführung auf Original
193	181	<b>Wirf dein Anliegen auf den H.</b>	/	Änderung Rhythmus Takte 2, 6, 7 und 14; T.4 Tenor f-g anstatt f-as-g; T.7, Zz. 3 Alt g' anstatt es'	Rückführung auf Original
194	CLS II 124	<b>Worauf baust du</b>	Wegfall Strophe 3		Theologisch-inhaltliche Überlegungen
196	196	<b>Der du von dem Himmel bist</b>	Wegfall Strophe 2	besser les- und spielbare Tonart	Rückführung auf Original
199	274	<b>Die mit Tränen säen</b>	/	Wegfall Wiederholung sowie Ton b T 20, Zz 4 Tenor	Vereinfachung
200	389	<b>Erscheinen meines Gottes</b>	Änderungen in allen Strophen	/	Theologische Überlegungen / Textqualität
201	57	<b>Gott ist und bleibt getreu</b>		T. 3, Zz.1 Alt e' anstatt e'-d'	Rückführung auf Original
202	41	<b>Gott wird abwischen</b>		neue Tonart (D-Dur)	bessere Singbarkeit
209	73	<b>In schweren, dunkl. Stunden</b>	Änderungen im Refrain		Theologische Überlegungen
214	46	<b>Niemals will ich klagen</b>		Takt 13, Zz. 3 muss im Bass d sein (wie bisher)	Achtung: Druckfehler!
225	75	<b>Wohin soll ich mich wenden</b>	Änderungen in allen Strophen	Takte 4 + 8 jeweils mit Auftakt: Änderungen in Alt und Tenor	Rückführung auf Original
229	138	<b>Gib mir dein Herz</b>	Str. 3, T.18 "Ich mach es hell..."		sprachliche Verbesserung
238	129	<b>Mach mich reiner</b>	/	Änderung Alt T 13 und T 14	Tonsatzfehler / Vereinfachung
239	392	<b>Mich reuen, Herr, die Sünden</b>	Wegfall Strophe 2		Theologische Überlegungen
247	191	<b>Sei, o mein Vater</b>	Änderung Titel, Textanfang und Refrain	/	Theologische Überlegungen / Textqualität
248	165	<b>Sei, o Vater, sei mir gnädig</b>	Änderungen in allen Strophen	/	Theologische Überlegungen / Textqualität
250	17	<b>Wer steht dort</b>	Änderung Strophe 2; Wegfall Strophe 3	Änderung Tenor vorletzter Takt	Textqualität; Auflösung vorher falsch betont
257	253	<b>Gott mit mir auf allen Wegen</b>	neue 3. Strophe		Textliche Abrundung
258	243	<b>Groß ist der Herr</b>	/	Änderung Alt T 8-10+14; Tenor T 7, Bass T 3, 5, 14; rhythmische Änderung für alle T 15	Rückführung auf Original
261	219	<b>Ich danke dir, Gott</b>	/	Änderung Tenor T 5 und T 18/19; Wegfall Whlg.	Tonsatzfehler / Vereinfachung
266	246	<b>Jauchzet Gott</b>	/	Änderung Bass T 10	Tonsatzfehler / Vereinfachung
268	245	<b>Lasst unser Loblied steigen</b>	Änderungen in beiden Strophen und Refrain	/	Theologische Überlegungen / Textqualität
269	259	<b>Lobe den Herren</b>	Änderungen in Strophe 4	neue Tonart (G-Dur)	sprachliche Verbesserung
270	CLS II 68	<b>Lobt Gott in seinem Heiligtum</b>	neuer Titel; neue Textunterlegung		Rückführung auf Original
271	260	<b>O jauchzet Gott</b>	Str. 1, T. 5-6: "der Apostel Lehre" anstatt "die Apostellehre"		Theologische Überlegungen
278	360	<b>Lasst die Kindlein zu mir</b>	/	neuer dreistimmiger Satz	Vereinfachung
279	195	<b>Allein Gott in der Höh</b>	Textrückführung	/	Vereinheitlichung CB / GB
283	198	<b>Das Joch ist nun zerbrochen</b>	Str. 2, T.6: "er schenkt uns..."		grammatikalische Verbesserung
290	350b	<b>Ich bin reich</b>	Str. 1, T.5: "durch Apostel" anstatt "in Aposteln"		Theologische Überlegungen
306	362	<b>Ich will in Treue halten</b>	/	Änderung Alt T 3, Zz 4 e' statt g'	Tonsatzfehler / Vereinfachung
320	CLS II 54	<b>Der Tag versinkt</b>	neuer Titel; neue Textunterlegung	6/4-Takt anstatt 6/8-Takt	
323	264	<b>Du gabst, o Herr</b>	Textrückführung	Originalsatz	Rückführung auf Original
326	144	<b>Gott ist die Liebe</b>	/	Änderung Bass T 20, B statt b, Oktavsprung entfällt	Vereinfachung

**"Chorbuch für den neuapostolischen Gottesdienst" (2013)**

Auflistung der Änderungen in Chorsätzen, die aus der Chormappe übernommen wurden (Stand: 16.12.2013)

Nr.	Nr alt	Titelanfang	Veränderung Text	Veränderung Musik	Bearbeitungsgrund und -ziel
331	CLS II 12		neuer Titel; neue Textunterlegung		
335	145	<b>Kennst du den Freund</b>	Refrain T.22: "Sünder" statt "Sünde"		Druckfehler
337	139	<b>Liebe, die du mich zum Bilde</b>	Textrückführung - 4 Strophen	Refrain nur nach der letzten gesungenen Strophe	Rückführung auf Original
338	124	<b>Lieber Vater, lehr mich</b>	/	Neukomposition	
354	378	<b>Eins bitte ich vom Herrn</b>	/	T. 14, Zz.4: Alt g' anstatt e'; Wegfall Wiederholung	Vereinfachung
355	379	<b>Erbaut auf ew'gem Grunde</b>	Str. 3, T.7: "deine Herrlichkeit"		sprachliche Verbesserung
356	376	<b>Gott mit euch</b>	/	Wiederholung nach dem Strophenteil	Kürzung / Vereinfachung
358	159	<b>Herr, du hast mein Flehn</b>	Textrückführung	Originalsatz	Rückführung auf Original
360	91	<b>Herrlich strahlt</b>	Wegfall Strophe 3 (wie GB)	/	Theologische Überlegungen
362	281	<b>Ich möchte gern ein Segen s.</b>	/	Änderung Alt T 3 + 4 sowie Alt/Tenor T 10	Vereinfachung
366	34	<b>Nun jauchzt dem Herren</b>	Textrückführung (wie GB)	/	Rückführung auf Original
367	126	<b>O Bethanien</b>	/	Änderung Sopr./Ten. T 21, Zz 1	Anpassung an Takt 25
374	CLS II 3	<b>Auf dein Wort will ich trauen</b>		T. 10, Zz.2: Tenor gis anstatt gis-fis; T. 12, Zz.1-2 Bass Wegfall Oktavsprung	Vereinfachung
375	184	<b>Aus Gnaden erwählt</b>	Wegfall Strophe 1	/	Theologische Überlegungen
378	158	<b>Der Heiland meiner Seele</b>	Strophe 1 "wirkt" statt "steht"	/	Theologische Überlegungen
380	CLS II 29	<b>Es glänzet der Christen</b>		neuer vereinfachter vierstimmiger Satz	bessere Singbarkeit
401	296	<b>Ach, könnte ich schon wallen</b>	/	Änderung Bass/Tenor T 1 und T 6; Tenor T. 13, Zz.4 d' anstatt d'-e'	Tonsatzfehler / Vereinfachung
402	106	<b>All dein Sehnen</b>	Wegfall Refrain	Änderung Schluss - ab Takt 10	Theologische Überlegungen / Kürzung
403	289	<b>Bald wird nun die Stunde</b>	Änderungen in Strophen und Refrain	/	Theologische Überlegungen
404	CLS II 65	<b>Bau dein Reich in dieser Zeit</b>	neuer Titel; neue Textunterlegung		
406	302	<b>Der treuen Gotteskinder Fl.</b>		T. 1+5 (jeweils Zz.4): Alt c' anstatt e'	Tonsatzfehler
407	316	<b>Die Braut, o Herr</b>	neuer Titel; Änderungen in Strophen 1 und 3	/	Theologische Überlegungen
410	CLS II 26	<b>Er kommt, er kommt</b>		Wegfall Takte 26 bis Schluss	
419	396	<b>Heimatland im hellen Schein</b>	Strophe 2, T. 11: "...Gnad und Heil gebracht"		Theologische Überlegungen
422	271	<b>Hinauf nach himmlischen Höhen</b>	/	Refrain nur nach der letzten gesungenen Strophe; Wegfall des Schlussteils	Kürzung / Vereinfachung
425	295	<b>Jerusalem im ew'gen Licht</b>	Str. 1, T.9-11; "...singt mein Gemüt im Jubelton"		Theologisch-inhaltliche Überlegungen
430	CLS II 80	<b>O Himmelsheimat</b>	vormals 2. Str. entfällt; jetzige 2. Str., T.6: "mein Herze ist dir zugewandt"		sprachliche Verbesserung
438	293	<b>Unser Sehnen</b>	Änderungen in 1. und 3. Strophe	/	Theologische Überlegungen / Textqualität
441	294	<b>Wenn vorbei die Prüfungsz.</b>	Strophe 1 "Die erlöst" statt "Alle, die"	/	Theologische Überlegungen
443	285	<b>Wie lieblich ist Zion</b>	/	Änderung Alt T 15: c-b-a-a	Tonsatzfehler / Vereinfachung
445	49	<b>Wir sind auf der Pilgerreise</b>	Wegfall Strophe 3; Änderung im Refrain	/	Theologische Überlegungen
446	315	<b>Wir warten dein, o Herr</b>	Änderungen in Strophe 2	/	Theologische Überlegungen
454	CLS II 74	<b>O Ewigkeit, du Donnerwort</b>	neue 2. Strophe		
458	CLS II 89	<b>Sei nur stille zu Gott</b>		neue Tonart (G-Dur)	bessere Singbarkeit